

## 問卷調查

(部落遷移與部落民眾的生活適應之研究-以吾拉魯滋為例)

您好：

感謝您在百忙之中撥冗填寫本問卷，這是一份學術性的問卷調查，主要研究目的在探討部落民眾在部落遷移後生活適應上的情形。因研究的需要，將會詢問您的個人基本資料、生活經驗及適應狀況的感覺及想法，本次調查所有資料僅作為整體分析之用，絕對不會將您個人資料公開，請您安心作答。本研究團隊尊重並將嚴格保護您個人資料的隱私權，絕不會將您的資料任意公開或違反任何法律行為之用途。

本研究所蒐集之資料將由研究者保留兩年，兩年之後將予以銷毀。依個人資料保護法第三條規範：在資料銷毀前您具有以下權利：

1. 查詢或請求閱覽
2. 請求製給複製本
3. 請求補充或更正
4. 請求停止蒐集處理或利用
5. 請求刪除

再次感謝您協助此項研究進行！

敬祝 平安順心、萬事如意

許俊才(Kui) 助理教授 敬上

國立東華大學民族發展與社會工作學系

03-8635781

kui@mail.ndhu.edu.tw

花蓮縣壽豐鄉志學村大學路二段1號



## 第一部份 個人基本資料

1. 出生年：民國\_\_\_\_\_年出生

2. 性別： (1) ☐男 (2) ☐女

3. 您目前的教育程度？

- (1) ☐不識字或未就學 (2) ☐小學以下 (3) ☐國（初）中 (4) ☐高中職  
(5) ☐專科 (6) ☐大學 (7) ☐研究所以上

4. 請問您主要的族群認同是?(可複選)

- (1) ☐阿美族 (2) ☐排灣族 (3) ☐泰雅族 (4) ☐布農族 (5) ☐卑南族  
(6) ☐魯凱族 (7) ☐鄒族 (8) ☐賽夏族 (9) ☐達悟族 (10) ☐邵族  
(11) ☐噶瑪蘭族 (12) ☐太魯閣族 (13) ☐撒奇萊雅族 (14) ☐賽德克族  
(15) ☐其他\_\_\_\_\_

5. 請問您主要宗教信仰？

- (1) ☐基督教 (2) ☐天主教 (3) ☐佛教 (4) ☐道教  
(5) ☐無宗教信仰 (6) ☐其他宗教\_\_\_\_\_

6. 請問您目前的婚姻狀況？

- (1) ☐未婚(無交往對象) (2) ☐未婚(有交往對象) (3) ☐未婚同居  
(4) ☐已婚同居 (5) ☐已婚分居 (6) ☐喪偶  
(7) ☐離婚 (8) ☐其他 \_\_\_\_\_

7. 目前與您一同居住的有那些家人(可複選)

- (1) ☐無(自己一人) (2) ☐父親 (3) ☐母親 (4) ☐祖父母(vuvu)  
(5) ☐外祖父母(vuvu) (6) ☐兄弟姊妹 (7) ☐自己的小孩 (8) ☐孫子女輩  
(9) ☐叔叔姑姑 (10) ☐舅舅阿姨 (11) ☐其他\_\_\_\_\_

8. 請問您目前的職業類別？

- (1) ☐軍公教 (2) ☐商 (3) ☐勞工 (4) ☐農 (5) ☐服務業  
(6) ☐自由業 (7) ☐家管 (8) ☐退休 (9) ☐就學中 (10) ☐臨時工  
(11) ☐自行創業 (12) ☐派遣移工 (13) ☐待業中 (14) ☐其他\_\_\_\_\_

問卷尚未結束，請續下頁作答

9. 居住於山上舊部落時，您每個月的平均收入大約多少？

- (1) ☐ 無                      (2) ☐ 10,000元以下                      (3) ☐ 10,001-20,000元  
(4) ☐ 20,001-30,000元                      (5) ☐ 30,001-40,000元                      (6) ☐ 40,001-50,000元  
(7) ☐ 50,001-60,000元                      (8) ☐ 60,001元以上

10. 搬到平地新部落之後，您每個月的平均收入大約多少？

- (1) ☐ 無                      (2) ☐ 10,000元以下                      (3) ☐ 10,001-20,000元  
(4) ☐ 20,001-30,000元                      (5) ☐ 30,001-40,000元                      (6) ☐ 40,001-50,000元  
(7) ☐ 50,001-60,000元                      (8) ☐ 60,001元以上

11. 請問您是否為家中的主要經濟來源？

- (1) ☐ 是      (2) ☐ 否

## 第二部份 族群文化特質的社會支持

12. 在搬到新部落之前，請問您的主要居住地是否為遷移前的部落？

(1) ☐ 是

(2) ☐ 否（之前主要居住在\_\_\_\_\_縣／市\_\_\_\_\_區／鎮／里）

您認為誰協助您適應新部落的生活	非常同意	同意	無意見	不同意	非常不同意
	5	4	3	2	1
13. 您認為家中的 <i>vusam</i> (家中的老大) 有幫助您適應新部落的生活	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14. 您認為家族親屬有幫助您適應新部落的生活	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15. 您認為您目前的鄰居朋友有幫助您適應新部落的生活	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16. 您認為部落的 <i>mamazangiljan</i> (部落頭目) 有幫助您適應新部落的生活	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17. 您認為教會有幫助您適應新部落的生活	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18. 您認為部落的幹部 (例如村長、理事長及代表等) 有幫助您適應新部落的生活	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19. 您認為生活重建中心有幫助您適應新部落的生活	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
20. 其他：您認為_____ (個人或單位) 幫助了您適應新部落的生活					

當您在遇到下列各種不同狀況時，您會主動尋求誰的協助？（請依實際狀況及優先順序填入自己、家人、朋友、鄰居、村長／里長、民間單位、政府單位等等）。此外，您對於他／她的支持與協助的滿意程度（以10分為滿分，0-10您會給幾分）

21. 當您遇到需要實際支持與協助時（例如借錢、沒地方住、找工作、被照顧等），您會尋求誰的幫忙？(1) \_\_\_\_\_（滿意程度\_\_\_\_\_分）；  
(2) \_\_\_\_\_（滿意程度\_\_\_\_\_分）。

問卷尚未結束，請續下頁作答

22. 當您遇到需要情感支持與協助時（例如心情不好、求學／工作壓力大等），

您會尋求誰的幫忙？（1）\_\_\_\_\_（滿意程度\_\_\_\_\_分）；

（2）\_\_\_\_\_（滿意程度\_\_\_\_\_分）。

23. 當您遇到需要資訊支持與協助時（例如工作資訊、福利資訊、保險資訊、生涯規劃等），

您會尋求誰的幫忙？（1）\_\_\_\_\_（滿意程度\_\_\_\_\_分）；

（2）\_\_\_\_\_（滿意程度\_\_\_\_\_分）。

### 第三部份 新部落的生活適應概況

	非常同意	同意	無意見	不同意	非常不同意
	5	4	3	2	1
24. 您對平地新部落內公共設施的規畫很滿意	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
25. 您會去使用平地新部落內的設施與設備	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
26. 您對平地新部落的遷移現址很滿意	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
27. 和現在的新部落比較起來，您寧願住在山上舊部落	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
28. 整體而言，您對新部落空間規劃與公共設施的看法，請問0到10分您會給幾分？_____分；針對部落空間規劃與公共設施的部份，您是否有其他想法或建議：_____					

	非常同意	同意	無意見	不同意	非常不同意
	5	4	3	2	1
29. 您滿意永久屋的分配方式	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
30. 目前所居住的永久屋坪數規劃很合適您的需求	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
31. 您滿意永久屋的建築品質	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
32. 您所居住的永久屋符合您對家的期待	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
33. 您覺得現在所居住的永久屋比舊部落的房子還要舒服	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
34. 整體而言，您對所居住永久屋的看法，請問0到10分您會給幾分？_____分； 針對您所居住永久屋的部份，您是否有其他的想法或建議：_____					

35. 目前您與家族親屬之間擁有良好的互動關係

36. 目前您與鄰居朋友之間擁有良好的互動關係

37. 您願意參與吾拉魯滋的公共事務或活動(例如部落會議)

38. 整體而言，在新部落您跟其他人的互動情形，請問0到10分您會給幾分？\_\_\_\_\_分；

針對互動的部份，您是否有其他的想法或建議：\_\_\_\_\_

39. 搬到平地新部落生活後，感覺上生活比在山上舊部落更辛苦

40. 部落遷移後，您仍然時常回去山上舊部落去作農

41. 您覺得在山上舊部落賺的錢雖然很少，但夠用

42. 在平地新部落能提供您更多工作與賺錢的機會

43. 您目前的收入情況比住平地新部落之前好

44. 您現在每個月花的錢比住在山上舊部落之前更多

45. 您搬到平地新部落後比之前更可以存到錢

46. 您覺得住平地新部落後，部落整體經濟發展的機會比之前更好

47. 搬到平地新部落後，您更可以兼顧到家人與工作

48. 在山上舊部落生活時，您最常花哪些錢？(例如三餐費用、紅白包、子女教育費用、水電費、房屋貸款、車子貸款、日常生活用品、應酬費、娛樂費、醫療費用等)

(1)\_\_\_\_\_;(2)\_\_\_\_\_;(3)\_\_\_\_\_

非常同意  
同意  
無意見  
不同意  
非常不同意

5 4 3 2 1

☐ ☐ ☐ ☐ ☐

☐ ☐ ☐ ☐ ☐

☐ ☐ ☐ ☐ ☐

非常同意  
同意  
無意見  
不同意  
非常不同意

☐ ☐ ☐ ☐ ☐

☐ ☐ ☐ ☐ ☐

☐ ☐ ☐ ☐ ☐

☐ ☐ ☐ ☐ ☐

5 4 3 2 1

☐ ☐ ☐ ☐ ☐

☐ ☐ ☐ ☐ ☐

☐ ☐ ☐ ☐ ☐

☐ ☐ ☐ ☐ ☐

☐ ☐ ☐ ☐ ☐

☐ ☐ ☐ ☐ ☐



49. 承上題，您個人在山上舊部落平均每個月花費多少錢過生活？\_\_\_\_\_元

50. 在平地新部落生活，您最常花哪些錢？（例如三餐費用、紅白包、子女教育費用、水電費、房屋貸款、車子貸款、日常生活用品、應酬費、娛樂費、醫療費用等）

(1)\_\_\_\_\_;(2)\_\_\_\_\_;(3)\_\_\_\_\_

51. 承上題，您在平地新部落平均每個月花費多少錢過生活？\_\_\_\_\_元

52. 整體而言，您對於在平地新部落的就業與經濟狀況，請問0到10分您會給幾分？\_\_\_\_分；

針對就業與經濟的部份，您是否有其他的想法或建議：\_\_\_\_\_

53. 針對各單位所提供的服務之項目與措施，您覺得那些是有助於您適應平地新部落環境？（可複選）

- |   |  |                                       |
|---|--|---------------------------------------|
| (1) <input type="checkbox"/> 職業技能訓練     | (2) <input type="checkbox"/> 心靈重建活動    | (3) <input type="checkbox"/> 永久屋的提供   |
| (4) <input type="checkbox"/> 兒童/老人的照顧服務 | (5) <input type="checkbox"/> 文化產業課程    | (6) <input type="checkbox"/> 農產加值課程   |
| (7) <input type="checkbox"/> 健康促進課程     | (8) <input type="checkbox"/> 政策說明會議    | (9) <input type="checkbox"/> 急難救助金    |
| (10) <input type="checkbox"/> 公共設施建設    | (11) <input type="checkbox"/> 產業發展硬體建設 | (12) <input type="checkbox"/> 其他_____ |

54. 整體而言，您對政府各單位所提供的相關服務措施，請問0到10分您會給幾分？\_\_\_\_分；

針對各單位所提供的服務措施部份，您是否有其他的想法或建議：\_\_\_\_\_

55. 您目前的身體健康狀況良好

56. 與同年齡的人比較，您目前的身體健康狀況是比較好的

57. 與搬到平地新部落"前"比較，您現在的身體健康狀況比較好

58. 遷住到平地新部落後，並沒有讓您覺得更開心

非常同意	同意	無意見	不同意	非常不同意
5	4	3	2	1
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

59. 您現在喝酒的量比搬下來之前還要多

60. 相較於搬遷至平地新部落之前，您覺得您現在更容易生氣

61. 您搬下山之後，您的食慾一直不好

62. 腳沒有踩在自己祖先開墾的土地上，會讓您覺得悲傷

63. 搬到新的部落後，您覺得生活沒有重心，不知道該做些什麼事

非常  
同意

同意

無  
意見

不同  
意

非常  
不同意

5

4

3

2

1

☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐
☐

64. 整體而言，您對自己目前的健康狀況，請問0到10分您會給幾分？\_\_\_\_\_分

#### 第四部份 部落民眾對於災後重建工作的整體看法與建議

65. 您對於政府在新部落的重建工作還有那些建議或構想？

---



---

您覺得部落應該做再多什麼事，可以幫助您適應新的部落生活？

---



---

整體而言，您對於政府在吾拉魯滋部落遷移與重建工作的表現，請問0到10分您會給幾分？

\_\_\_\_\_分

作答完畢，感謝您